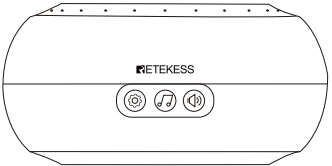
ZHENGZHOU YSAIR TECHNOLOGY CO.,LTD
Add: ROOM 709,SANJIANG BUILDING,NO.170 NANYANG ROAD,HUIJI DISTRICT,ZHENGZHOU HENAN CHINA
Facebook: facebook.com/Retekess
E-mail: support@retekess.com
Web: www.retekess.com

MADE IN CHINA

RETEKESS



TD020

USER'S MANUAL

◇◇ Contents

- Product Introduction ---------- 01
- Key Features ---------- 01
- Operation Instructions ---------- 01
- Specifications ---------- 03
- Packing List ---------- 04
- Warnings ---------- 05

DE(11-20)

FR(21-30)

IT(31-40)

ES(41-50)

EU Importer:
Name: Germany Retevis Technology GmbH
Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

◇◇ Product Introduction

Retekess TD020 caregiver pager adopts advanced wireless receiving technology, powerful microcomputer control system, large-capacity and high-quality voice processing technology, integrates up to 32 music, and has stable and reliable performance.

◇◇ Key Features

1. 32 ringtones
2. 4 levels of volume
3. Memory function, when you re-power the receiver, it keeps the ringtone setting
4. Set different ringtones for different call buttons

◇◇ Operation Instructions

Power On

1. Plug the receiver into a socket and switch the socket on, you will hear a “di” sound, at this time, the LED indicator color light flashes cyclically once
2. Press the call button to check if the receiver will play a ringtone, it works normally if yes, you need to pair the call button with the receiver if there is no response.

Receiver Operation
Pair with Call Button
Normal Pairing:

A. Press and hold the setting key 【⚙】 for 5s, there is a “di” sound and enter the setting mode
B. Press the call button, the receiver produce “di” “di” sound
C. Press the call button again, the receiver produce a “di”sound, the pairing is completed

D. Repeat the above steps if you need to pair more call buttons

Pairing with Specific Ringtones

A. Select the desired ringtone first
B. Press and hold Ringtone 【 】 and Setting keys 【 】 at the same time for 5s, there is a “di” sound and enter the setting mode
C. Press the call button, the receiver produce “di” “di” sound
D. Press the call button again, the receiver produce a “di” sound, the pairing is completed
E. Repeat the above steps if you need to pair more call buttons

Note: If there is no operation within 20 seconds or short press any key of the receiver after entering the pairing mode, the receiver will exit pairing mode.

Ringtone Setting

1. Press Ringtone key 【 】 for 1s, select the ringtone in sequence, it plays the current ringtone every time you press the key
2. Press and hold the Ringtone key 【 】 for 5s, the ringtone will be selected in reverse order

Note: When you change the ringtone, please make sure the interval between each press of the ringtone key is more than 3s

Volume Setting

Press the Volume button 【 】 for 1s to cycle through the volume settings

Note: The volume will be automatically adjusted to the maximum when you re-power the receiver.

Factory Reset

1. Press and hold the Setting key 【 】 to power on the receiver
2. Release the Setting key after seeing the receiver LEDindicator flashes continuously and rapidly, all paired call buttons are removed, the factory reset is completed.

◇◇ Specifications

Receiver		
1	Frequency	AM 433.92MHz
2	Power	＜0.5W
3	Input voltage	AC100~240V50~60Hz
4	Working Current	＜15mA
5	Stand-by Current	＜1mA
6	Maximum Volume Decibel	100dbm (4 levels)
7	Ringtone	32
8	Number of Pairable Call Button	20
9	Shell material	ABS
10	Operating Temperature	-20~55ºC
11	Working Humidity	20~95%
12	Size	64*64*54.5mm
Call Button		
1	Frequency	AM 433.92MHz
2	Battery	12V/27A Alkaline Battery
3	Indicator Light Color	Red
4	Key	Red Silicone Key
5	Range	40M(indoor),60M(open area)
6	Waterproof Grade	Life Waterproof (IP52)
7	Size	φ44*14mm

◇◇ Packing List

Component	Quantity
Receiver	1
Call Button	1
Lanyard	1
User Manual	1

◇◇ Warnings

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE

ATTENTION!	Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and rf energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

This radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage.

All Retekess radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of the radios. These instructions are important because they inform users about RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: http://www.who.int/en/

Local Government Regulations

When radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Retekess radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Retekess user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

Radio License (if appropriate)

Governments keep the radios in classification, business radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...).To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them. The detailed classification and the use of your radios, please contact the local government radio management departments.

Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

FCC Requirements:

•This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

•(If applicable) This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-- Reorient or relocate the receiving antenna.

-- Increase the separation between the equipment and receiver.

-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

CE Requirements:

•(Simple EU declaration of conformity) Henan Eshow Electronic Commerce Co.,Ltd declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retekess.com.

•Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products,batteries,and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.

IC Requirements:

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure Information (if appropriate)

•DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.

•DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than

50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.

•During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.

•The device complies with RF specifications when the device used at 5mm from your body. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories used by this device should not contain any metallic components. Body-worn accessories that do not meet these requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided.

•DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

Avoid Choking Hazard

Small Parts. Not for children under 3 years.

Protect your hearing:

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear

- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss

Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect

Avoid Burns

Antennas

•Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

Batteries (If appropriate)

•When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects

Long transmission

•When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Safety Operation

Forbid

•Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.

•Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.

•Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.

•Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

To reduce risk

•Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.

•Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.

•Contact Retekess for assistance regarding repairs and service.

•The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

•Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

•Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

•The plug considered as disconnect device of adapter.

•The operating temperature of the EUT can't exceed the specified range.

Approved Accessories

- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Retekess accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.
- For a list of Retekess-approved accessories for your radio model, visit the following website: http://www.Retekess.com

◇◇ Produkteinführung

Retekess TD020 Caregiver Pager verwendet fortschrittliche drahtlose Empfangstechnologie, leistungsstarkes Mikrocomputer-Steuerungssystem, große Kapazität und hochwertige Sprachverarbeitungstechnologie, integriert bis zu 32 Musik und hat eine stabile und zuverlässige Leistung.

◇◇ Hauptmerkmale

1. 2 Klingeltöne
2. 4 Lautstärkestufen
3. Memory-Funktion, wenn Sie den Empfänger wieder einschalten, behält es die Klingeltoneinstellung bei
4. Stellen Sie verschiedene Klingeltöne für verschiedene Anruftasten ein

◇◇ Bedienungsanleitung

Einschalten

1. Stecken Sie den Empfänger in eine Steckdose und schalten Sie die Steckdose ein, Sie hören ein "di" -Geräusch, zu diesem Zeitpunkt blinkt die LED-Anzeige Farbleuchte zyklisch einmal
2. Drücken Sie die Anruftaste, um zu überprüfen, ob der Empfänger einen Klingelton abspielt, es funktioniert normal, wenn ja, Sie müssen die Anruftaste mit dem Empfänger koppeln, wenn es keine Antwort gibt.

Betrieb des Empfängers

Mit Anruftaste koppeln

Normale Paarung:

A. Halten Sie die Einstelltaste 【⚙】 für 5s gedrückt, es ertönt ein "di" und wechseln Sie in den Einstellungsmodus

B. Drücken Sie die Ruftaste, der Empfänger erzeugt "di" "di" Ton

C. Drücken Sie erneut die Ruftaste, der Empfänger erzeugt

einen "di" -Ton, die Kopplung ist abgeschlossen
D.Wiederholen Sie die obigen Schritte, wenn Sie weitere Anruftasten koppeln müssen

Kopplung mit bestimmten Klingeltönen

A.Wählen Sie zuerst den gewünschten Klingelton aus
B.Halten Sie Klingelton 【♫】 und Einstellungstasten 【⚙】 gleichzeitig für 5s gedrückt,es gibt einen"di"-Ton und wechseln Sie in den Einstellungsmodus
C.Drücken Sie die Ruftaste,der Empfänger erzeugt"di""di"-Ton
D.Drücken Sie erneut die Ruftaste, der Empfänger erzeugt einen "di" -Ton, die Kopplung ist abgeschlossen
E.Wiederholen Sie die obigen Schritte, wenn Sie weitere Anruftasten koppeln müssen

Hinweis: Wenn innerhalb von 20 Sekunden kein Vorgang ausgeführt wird oder Sie nach dem Aufrufen des Pairing-Modus eine taste des Empfängers kurz drücken, verlässt der Empfänger den Pairing-Modus.

Klingeltoneinstellung

1.Drücken Sie die Klingeltontaste 【♫】 für 1s, wählen Sie den Klingelton in der Reihenfolge, es spielt den aktuellen Klingelton jedes Mal ab, wenn Sie die Taste drücken
2.Halten Sie die Klingeltontaste 【♫】 für 5 Sekunden gedrückt, der Klingelton wird in umgekehrter Reihenfolge ausgewählt.

Hinweis: Wenn Sie den Klingelton ändern, stellen Sie bitte sicher, dass das Intervall zwischen jedem Drücken der Klingeltontaste mehr als 3s beträgt.

Lautstärke-Einstellung

Drücken Sie die Lautstärketaste 【◁)】 für 1s, um durch die Lautstärkeeinstellungen zu wechseln

Hinweis: Die Lautstärke wird automatisch auf das Maximum eingestellt, wenn Sie den Receiver wieder einschalten.

Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen

1.Press and hold the Setting key 【⚙】 to power on the receiver
2.Release the Setting key after seeing the receiver LED indicator flashes continuously and rapidly, all paired call buttons are removed, the factory reset is completed.

◇◇ Leistungsbeschreibung

Empfänger		
1	Frequenz	AM 433,92 MHz
2	Macht	＜0.5W
3	Eingangsspannung	AC100~240V50~60Hz
4	Arbeitsstrom	＜15mA
5	Stand-by-Strom	＜1mA
6	Maximale Lautstärke Dezibel	100dbm (4 Ebenen)
7	Klingelton	32
8	Anzahl der pairbaren Anruftasten	20
9	Schalenmaterial	ABS
10	Betriebstemperatur	-20~55ºC
11	Arbeitsfeuchtigkeit	20~95%
12	Größe	64*64*54.5mm
Klingelknopf		
1	Frequenz	AM 433.92MHz
2	Batterie	12V/27A Alkaline Batterie
3	Farbe der Kontrollleuchte	Rot
4	Schlüssel	Roter Silikonschlüssel
5	Bereich	40M(Innenbereich) 60M(Freifläche)
6	Wasserdichter Grad	Leben wasserdicht (IP52)
7	Größe	φ44*14mm

◇◇ Packliste

Bestandteil	Menge
Empfänger	1
Klingelknopf	1
Schlüsselband	1
Benutzerhandbuch	1

◇◇ WARNING

RF-Expositionsinformationen (falls zutreffend)

BEACHTUNG!	Lesen Sie vor der Verwendung dieses Radios diese Anleitung, die wichtige Betriebsanweisungen für die sichere Verwendung sowie das Bewusstsein und die Kontrolle für HF-Energie zur Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.

Dieses Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Entfernung bereitzustellen. HF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann. Alle Retekess-Funkgeräte wurden entwickelt, hergestellt und getestet, um sicherzustellen, dass sie den von der Regierung festgelegten HF-E xpositionswerten entsprechen. Darüber hinaus empfehlen die Hersteller den Benutzern der Funkgeräte spezielle Betriebsanweisungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie Benutzer über die Exposition gegenüber HF-Energie informieren und einfache Verfahren zur Steuerung bereitstellen.

Auf den folgenden Websites finden Sie weitere Informationen zur Exposition gegenüber HF-Energie und zur Kontrolle Ihrer Exposition, um die Einhaltung der festgelegten Grenzwerte für die HF-Exposition sicherzustellen: http://www.who.int/en/

Lokale Regierungsvorschriften

Wenn Radios als Folge der Beschäftigung verwendet werden, müssen die Benutzer gemäß den Bestimmungen der lokalen Regierung ihre Exposition genau kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Das Expositionsbewusstsein kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das Benutzer zu bestimmten Informationen zur Benutzerbewusstsein führt. Ihr Retekess-Radio verfügt über ein Produktetikett für HF-Belichtung. Außerdem enthält Ihr Retekess-Benutzerhandbuch oder eine separate Sicherheitsbroschüre Informationen und Betriebsanweisungen, die zur Kontrolle Ihrer HF-Exposition und zur Erfüllung der Compliance-Anforderungen erforderlich sind.

Radiolizenz (falls zutreffend)

Regierungen behalten die Radios in der Klassifizierung bei, Geschäftsr-

adios arbeiten mit Funkfrequenzen, die von den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...) reguliert werden. Um auf diesen Frequenzen zu senden, müssen Sie über Funkfrequenzen verfügen eine von ihnen ausgestellte Lizenz. Für die detaillierte Klassifizierung und Verwendung Ihrer Radios wenden Sie sich bitte an die Funkverwaltungsabteilungen der örtlichen Regierung. Die Verwendung dieses Radios außerhalb des Landes, in dem es verbreitet werden sollte, unterliegt den gesetzlichen Bestimmungen und ist möglicherweise verboten.

Nicht autorisierte Änderungen und Anpassungen

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers führen, die von den Funkverwaltungsabteilungen der örtlichen Regierung zum Betrieb dieses Funkgeräts erteilt wurde, und sollten nicht vorgenommen werden. Um den entsprechenden Anforderungen zu entsprechen, sollten Sendereinstellungen nur von oder unter Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen in privaten mobilen Mobilfunk- und Festnetzdiensten zertifiziert ist, die von einer Organisation, die für den Benutzer dieser Benutzer zertifiziert ist, zertifiziert wurde Dienstleistungen. Der Austausch von Senderkomponenten (Kristall, Halbleiter usw.), die nicht von der örtlichen Autorisierung der Funkverwaltungsabteilungen für dieses Funkgerät genehmigt wurden, kann gegen die Regeln verstoßen.

FCC-Anforderungen:

- Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen
(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

CE-Anforderungen:

- (Einfache EU-Konformitätserklärung) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der ROTEN Richtlinie 2014/53 / EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65 / EU entspricht und die WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

www.retekess.com.

- Disposal

Das durchgestrichene Mülleimersymbol auf Ihrem Produkt, Ihrer Literatur oder Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkus (wiederaufladbare Batterien) am Ende ihrer Abgabe zu bestimmten Sammelstellen gebracht werden müssen Arbeitsleben. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.

IC-Anforderungen:

Lizenzfreie Funkgeräte

Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender / Empfänger, die den lizenzfreien RSS (s) von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF-Belichtungsinformationen (falls zutreffend)

- Betreiben Sie das Radio NICHT ohne eine ordnungsgemäße Antenne, da dies das Radio beschädigen und dazu führen kann, dass Sie die Grenzwerte für die HF-Exposition überschreiten. Eine ordnungsgemäße Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne, und der Antennengewinn darf den vom Hersteller angegebenen Gewinn nicht überschreiten.
- Senden Sie NICHT länger als 50% der gesamten Funknutzungszeit. In mehr als 50% der Fälle können die Anforderungen an die Einhaltung der HF-Exposition überschritten werden.
- Während der Übertragung erzeugt Ihr Funkgerät HF-Energie, die möglicherweise Störungen anderer Geräte oder Systeme verursachen kann. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen dafür Schilder angebracht sind.

- Das Gerät entspricht den HF-Spezifikationen, wenn das Gerät 5 mm von Ihrem Körper entfernt verwendet wird. Von diesem Gerät verwendete Gürtelclips, Holster und ähnliches Zubehör von Drittanbietern dürfen keine metallischen Komponenten enthalten. Am Körper getragenes Zubehör, das diese Anforderungen nicht erfüllt, entspricht möglicherweise nicht den Anforderungen an die HF-Exposition und sollte vermieden werden.
- Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich gegenüber elektromagnetischer Strahlung sind, wie Krankenhäusern, Flugzeugen und Sprengstellen.

Erstickungsgefahr vermeiden

Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schützen Sie Ihr Gehör:

- Verwenden Sie das niedrigste für Ihre Arbeit erforderliche Volumen.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder eine Hörmuschel hinzufügen.

- Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, stellen Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihr Ohr
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Kopfhörer um. Möglicherweise kann ein übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern und Kopfhörern zu Hörverlust führen

Hinweis: Wenn Sie längere Zeit lauten Geräuschen von einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Hörschäden durch lautes Geräusch sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können sich kumulativ auswirken.

Vermeiden Sie Verbrennungen

Antennen

- Verwenden Sie kein tragbares Radio mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne bei Verwendung des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann dies zu leichten Verbrennungen führen.

Batterien (falls zutreffend)

- Wenn das leitfähige Material wie Schmuck, Schlüssel oder Ketten freiliegende Anschlüsse der Batterien berühren, kann dies einen Stromkreis schließen (die Batterie kurzschließen) und heiß werden, um Körperverletzungen wie Verbrennungen zu verursachen. Gehen Sie vorsichtig mit Batterien um, insbesondere wenn Sie sie in eine Tasche, eine Handtasche oder einen anderen Behälter mit Metallgegenständen legen

Lange Übertragung

- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Chassis heiß.

Sicherheitsbetrieb

Verbieten

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen, sondern nur an trockenen Orten / unter trockenen Bedingungen.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu Stromschlägen oder Bränden führen kann.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es defekt oder beschädigt ist.
- Stellen Sie kein tragbares Radio im Bereich über einem Airbag oder im Auslösebereich des Airbags auf. Das Radio kann mit großer Kraft angetrieben werden und die Insassen des Fahrzeugs beim Aufblasen des Airbags schwer verletzen.

Risiko reduzieren

- Ziehen Sie am Netzstecker und nicht am Kabel, wenn Sie das Ladegerät abziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten oder Reinigungen durchführen.
- Wenden Sie sich an Retekess, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.
- Der Adapter muss in der Nähe des Geräts installiert und

leicht zugänglich sein

WARNUNG

- Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Anweisungen.
- Der Adapter muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
- Der Stecker gilt als Trennvorrichtung des Adapters.
- Die Betriebstemperatur des EUT darf den angegebenen Bereich nicht überschreiten.

Zugelassenes Zubehör

- Dieses Radio erfüllt die RF-Expositionsrichtlinien, wenn es mit dem mitgelieferten oder für das Produkt bestimmten Retekess-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör gewährleistet möglicherweise nicht die Einhaltung der Richtlinien zur RF-Exposition und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste der von Retekess zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkmodell finden Sie auf der folgenden Website: http://www.Retekess.com

◇◇ Présentation du produit

Retekess TD020 bipeur de soignant adopte une technologie de réception sans fil avancée, un système de contrôle de micro-ordinateur puissant, une technologie de traitement de la voix de grande capacité et de haute qualité, intègre jusqu'à 32 musiques et offre des performances stables et fiables.

◇◇ Principales fonctions

1. 32 Sonnerie
2. 4 niveaux de volume
3. Fonction mémoire, lorsque vous rallumez le récepteur, il conserve le réglage de la sonnerie
4. Définir différentes sonneries pour différents boutons d'appel

◇◇ Instructions d'opération

Allumer

1.Branchez le récepteur dans une prise et allumez la prise, vous entendrez un son "di", à ce moment, le voyant de couleur de l'indicateur LED clignote cycliquement une fois

2.Appuyez sur le bouton d'appel pour vérifier si le récepteur jouera une sonnerie, cela fonctionne normalement si oui, vous devez coupler le bouton d'appel avec le récepteur s'il n'y a pas de réponse.

Fonctionnement du récepteur

Couplage avec le bouton d'appel

Paire normal:

A.Appuyez et maintenez la touche de réglage 【⚙】 pendant 5s, il y a un son "di" et entrez dans le mode de réglage

B.Appuyez sur le bouton d'appel, le récepteur produit un son "di" "di"

C.Appuyez à nouveau sur le bouton d'appel, le récepteur

produit un son "di", l'appairage est terminé

D.Répétez les étapes ci-dessus si vous avez besoin de jumeler plus de boutons d'appel

Couplage avec des sonneries spécifiques

A.Sélectionnez d'abord la sonnerie souhaitée

B.Appuyez et maintenez enfoncées les touches de sonnerie 【♫】 et de réglage 【⚙】 en même temps pendant 5 secondes, il y a un son "di" et entrez dans le mode de réglage

C.Appuyez sur le bouton d'appel, le récepteur produit un son "di" "di"

D.Appuyez à nouveau sur le bouton d'appel, le récepteur produit un son "di", l'appairage est terminé

E.Répétez les étapes ci-dessus si vous avez besoin de jumeler plus de boutons d'appel

Remarque : s'il n'y a aucune opération dans les 20 secondes ou appuyez brièvement sur n'importe quelle touche du récepteur après être entré dans le mode d'appairage, le récepteur quittera le mode d'appairage.

Réglage de la sonnerie

1.Appuyez sur la touche Sonnerie 【♫】 pendant 1 s, sélectionnez la sonnerie dans l'ordre, elle joue la sonnerie actuelle à chaque fois que vous appuyez sur la touche

2.Appuyez et maintenez enfoncée la touche Sonnerie 【♫】 pendant 5 secondes, la sonnerie sera sélectionnée dans l'ordre inverse

Remarque : lorsque vous modifiez la sonnerie, assurez-vous que l'intervalle entre chaque pression sur la touche de sonnerie est supérieur à 3 s.

Réglage du volume

Appuyez sur le bouton de volume 【◁)】 pendant 1 seconde pour parcourir le réglage du volume

Remarque : Le volume sera automatiquement ajusté au maximum lorsque vous rallumerez le récepteur.

Réinitialisation de l'usine

1.Appuyez et maintenez la touche de réglage 【⚙】 pour allumer le récepteur

2.Relâchez la touche de réglage après avoir vu le voyant LED du récepteur clignoter en continu et rapidement, tous les boutons d'appel couplés sont supprimés, la réinitialisation d'usine est terminée.

◇◇ Specifications

Récepteur		
1	Fréquence	AM 433.92MHz
2	Puissance	＜0.5W
3	Tension d'entrée	AC100~240V50~60Hz
4	Courant de fonctionnement	＜15mA
5	Courant de secours	＜1mA
6	Identification du volume maximum	100dbm (4 levels)
7	Sonnerie	32
8	Nombre de boutons d'appel appairables	20
9	Matériau de la coque	ABS
10	Température de fonctionnement	-20~55ºC
11	Humidité de travail	20~95%
12	Dimensions	64*64*54.5mm
Bouton d'appel		
1	Fréquence	AM 433.92MHz
2	Batteries	12V/27A Piles alcalines
3	Couleur de l'indicateur	Rouge
4	Bouton	Clé en silicone rouge
5	Portée	40M (Intérieur), 60M (espace ouvert)
6	Niveau de résistance à l'eau	Résistance à l'eau de la vie(IP52)
7	Dimensions	φ44*14mm

◇◇ Contenu de l’emballage

Contenu	Quantité
Récepteur	1
Bouton d'appel	1
Dragonne	1
Manuel de l'utilisateur	1

◇◇ WARNING

Informations sur l'exposition aux RF (le cas échéant)

ATTENTION!	Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions de fonctionnement importantes pour une utilisation en toute sécurité et une prise de conscience et un contrôle de l'énergie RF pour la conformité aux normes et réglementations applicables

Cette radio utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour fournir des communications entre deux ou plusieurs utilisateurs à distance. L'énergie RF, qui, lorsqu'elle est mal utilisée, peut causer des dommages biologiques.
Toutes les radios Retekess sont conçues, fabriquées et testées pour garantir qu'elles respectent les niveaux d'exposition aux RF établis par le gouvernement. En outre, les fabricants recommandent également des instructions d'utilisation spécifiques aux utilisateurs des radios. Ces instructions sont importantes car elles informent les utilisateurs sur l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples sur la façon de la contrôler.
Veuillez consulter les sites Web suivants pour plus d'informations sur ce qu'est l'exposition à l'énergie RF et comment contrôler votre exposition pour assurer la conformité avec les limites d'exposition RF établies:
http://www.who.int/en/

Règlements du gouvernement local

Lorsque les radios sont utilisées en raison de l'emploi, la réglementation du gouvernement local exige que les utilisateurs soient pleinement conscients et capables de contrôler leur exposition pour répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations spécifiques de sensibilisation des utilisateurs. Votre radio Retekess a une étiquette de produit d'exposition aux RF. De plus, votre manuel d'utilisation Retekess ou un livret de sécurité séparé comprend les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et pour satisfaire aux exigences de conformité.

Licence radio (le cas échéant)

Les gouvernements maintiennent les radios dans la classification, les

radios professionnelles fonctionnent sur des fréquences radio qui sont réglementées par les services locaux de gestion des radios (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Pour émettre sur ces fréquences, vous devez avoir une licence délivrée par eux. La classification détaillée et l'utilisation de vos radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local.
L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle était destinée à être distribuée est soumise aux réglementations gouvernementales et peut être interdite.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local à utiliser cette radio et ne doivent pas être effectuées. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne devraient être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et les réparations de l'émetteur dans les services mobiles et fixes terrestres privés, comme certifié par une organisation représentative de l'utilisateur de ceux-ci. prestations de service.
Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation de l'équipement des services de gestion radio du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles.

Exigences FCC:

• Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Exigences CE:

• (Déclaration de conformité UE simple) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / UE et de la directive ROHS 2011/65 / UE et la directive DEEE 2012/19 / UE; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retekess.com.

•Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, documentation ou emballage vous rappelle que dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs (piles rechargeables) doivent être apportés aux lieux de collecte désignés à la fin de leur vie professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Éliminez-les conformément aux lois de votre région.

Exigences IC:

Appareils radio exempts de licence
Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exempt (s) de licence qui sont conformes aux RSS exemptes de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations sur l'exposition aux RF (le cas échéant)

• N'utilisez PAS la radio sans une antenne appropriée, car cela peut endommager la radio et peut également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio, et le gain

d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant déclaré.

- NE PAS transmettre pendant plus de 50% de la durée totale d'utilisation de la radio, plus de 50% du temps peut entraîner le dépassement des exigences de conformité d'exposition aux RF.
- Pendant les transmissions, votre radio génère de l'énergie RF qui peut éventuellement provoquer des interférences avec d'autres appareils ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux sont affichés pour le faire.
- L'appareil est conforme aux spécifications RF lorsque l'appareil est utilisé à 5 mm de votre corps. Les clips de ceinture, étuis et accessoires similaires tiers utilisés par cet appareil ne doivent contenir aucun composant métallique. Les accessoires portés sur le corps qui ne répondent pas à ces exigences peuvent ne pas être conformes aux exigences d'exposition aux RF et doivent être évités.
- N'utilisez PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux rayonnements électromagnétiques tels que les hôpitaux, les avions et les sites de d ynamitage.

Évitez les risques d'étouffement

Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Protégez votre audition:

- Utilisez le volume le plus bas nécessaire pour faire votre travail.
- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
- Limitez la durée d'utilisation des casques ou des écouteurs à volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille
- Utilisez avec précaution les écouteurs, peut-être une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive

Remarque: une exposition à des bruits forts provenant de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter temporairementt

ou définitivement votre audition. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition ne soit affectée. Les dommages auditifs dus au bruit fort sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

Évitez les brûlures

Antennes

- N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau pendant l'utilisation de la radio, une légère brûlure peut en résulter.

Batteries (le cas échéant)

- Lorsque des matériaux conducteurs tels que des bijoux, des clés ou des chaînes touchent les bornes exposées des piles, cela peut terminer un circuit électrique (court-circuiter la pile) et devenir chaud et provoquer des blessures corporelles telles que des brûlures. Soyez prudent lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre contenant contenant des objets métalliques

Longue transmission

- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour de longues transmissions, le radiateur et le châssis deviennent chauds.

Opération de sécurité

Interdire

- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, utilisez uniquement dans des endroits / conditions secs.
- Ne démontez pas le chargeur, cela peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
- N'utilisez pas le chargeur s'il est cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne placez pas de radio portable dans la zone au-dessus d'un coussin gonflable ou dans la zone de déploiement du coussin gonflable. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lorsque le coussin gonflable se déploie.

Pour réduire les risques

- Tirez par la fiche plutôt que par le cordon lorsque vous déb-

ranchez le chargeur.
- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant d'entreprendre tout entretien ou nettoyage.
- Contactez Retekess pour obtenir de l'aide concernant les réparations et l'entretien.
- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible
- Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Jetez les piles usagées conformément aux instructions.
- L'adaptateur doit être installé près de l'équipement et doit être facilement accessible.
- La fiche considérée comme dispositif de déconnexion de l'adaptateur.
- La température de fonctionnement de l'EST ne peut pas dépasser la plage spécifiée.

Accessoires approuvés

WARNING

- Cette radio est conforme aux directives d'exposition RF lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Retekess fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.
- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Retekess pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: http://www.Retekess.com

◇◇ Introduzione al prodotto

Retekess TD020 cercapersone per operatori sanitari adotta una tecnologia di ricezione wireless avanzata, un potente sistema di controllo del microcomputer, una tecnologia di elaborazione vocale di grande capacità e alta qualità, integra fino a 32 brani musicali e offre prestazioni stabili e affidabili.

◇◇ Caratteristiche principali

1. 32 suonerie
2. 4 livelli di volume
3. Funzione di memoria, quando si riaccende il ricevitore, mantiene l'impostazione della suoneria
4. Imposta suonerie diverse per pulsanti di chiamata diversi

◇◇ Istruzioni per l'uso

Accensione

1. Collega il ricevitore a una presa e accendi la presa, sentirai un suono "di", in questo momento, la luce colorata dell'indicatore LED lampeggia ciclicamente una volta
2. Premere il pulsante di chiamata per verificare se il ricevitore riprodurrà una suoneria, funziona normalmente in caso affermativo, è necessario associare il pulsante di chiamata al ricevitore se non si riceve risposta.

Funzionamento del ricevitore

Accoppia con il pulsante di chiamata

Abbinamento normale:

A. Premere e tenere premuto il tasto di impostazione 【⚙】 per 5 secondi, viene emesso un suono "di" ed entrare nella modalità di impostazione
B. Premere il pulsante di chiamata, il ricevitore emette il suono "di" "di".

C.Premere nuovamente il pulsante di chiamata, il ricevitore emette un suono "di", l'associazione è completata
D.Ripetere i passaggi precedenti se è necessario associare più pulsanti di chiamata

Accoppiamento con suonerie specifiche

A.Selezionare prima la suoneria desiderata
B.Premere e tenere premuti i tasti Suoneria 【♫】 e Impostazione 【⚙】 contemporaneamente per 5 secondi, viene emesso un suono "di" ed entrare nella modalità di impostazione
C.Premere il pulsante di chiamata, il ricevitore emette il suono "di" "di".
D.Premere nuovamente il pulsante di chiamata, il ricevitore emette un suono "di", l'associazione è completata
E.Ripetere i passaggi precedenti se è necessario associare più pulsanti di chiamata

Nota: se non viene eseguita alcuna operazione entro 20 secondi o se si preme brevemente un tasto qualsiasi del ricevitore dopo essere entrati nella modalità di associazione, il ricevitore uscirà dalla modalità di associazione.

Impostazione suoneria

1.Premere il tasto Suoneria 【♫】 per 1s, selezionare la suoneria in sequenza, riproduce la suoneria corrente ogni volta che si preme il tasto
2.Premere e tenere premuto il tasto Suoneria 【♫】 per 5 secondi, la suoneria verrà selezionata in ordine inverso

Nota: quando si cambia la suoneria, assicurarsi che l'intervallo tra ogni pressione del tasto della suoneria sia superiore a 3 secondi

Impostazione del volume

Premere il pulsante del volume 【◁)】 per 1 secondo per scorrere le impostazioni del volume

Nota: il volume verrà regolato automaticamente al massimo quando si riaccende il ricevitore.

Ripristino di fabbrica

1.Premere e tenere premuto il tasto Impostazione 【⚙】 per accendere il ricevitore
2.Rilasciare il tasto Impostazioni dopo aver visto che l'indicatore LED del ricevitore lampeggia continuamente e rapidamente, tutti i pulsanti di chiamata associati vengono rimossi,il ripristino delle impostazioni di

fabbrica è completato.

◇◇ Specifications

Recevitore		
1	Frequenza	AM 433.92MHz
2	Potenza	＜0.5W
3	Tensione di ingresso	AC100~240V50~60Hz
4	Corrente di lavoro	＜15mA
5	Corrente di attesa	＜1mA
6	Decibel del volume massimo	100dbm (4 livelli)
7	Suoneria	32
8	Numero di pulsanti di chiamata abbinabili	20
9	Materiale della conchiglia	ABS
10	temperatura di esercizio	-20~55ºC
11	Umidità di lavoro	20~95%
12	Dimensione	64*64*54.5mm

Pulsante di chiamata		
1	Frequenza	AM 433.92MHz
2	Batteria	12V/27A Batteria alcalina
3	Indicatore di colore della luce	Red
4	Chiave	Red Tasto in Silicone

5	Allineare	40M (interno), 60M (area aperta)
6	Grado impermeabile	Life Impermeabile (IP52)
7	Dimensione	φ44*14mm

◇◇ Lista imballaggio

Componente	Quantità
Ricevitore	1
Pulsante di chiamata	1
cordino	1
Manuale d'uso	1

◇◇ AVVERTIMENTO

Informazioni sull'esposizione a RF (se appropriato)

ATTENZIONE!	Prima di utilizzare questa radio, leggere attentamente questa guida che contiene importanti istruzioni operative per un utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia RF per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

Questa radio utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro delle radiofrequenze (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti a distanza. L'energia RF, che se utilizzata in modo improprio, può causare danni biologici.
Tutte le radio Retekess sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni per l'uso specifiche agli utenti delle radio.
Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione all'energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarla.
Fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su cosa sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare l'esposizione per garantire la conformità ai limiti di esposizione RF stabiliti:
http://www.who.int/en/

Regolamenti del governo locale

Quando le radio vengono utilizzate come conseguenza dell'occupazione, i regolamenti del governo locale richiedono agli utenti di essere pienamente consapevoli e in grado di controllare la loro esposizione per soddisfare i requisiti professionali.
La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta del prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente.
La radio Retekess ha un'etichetta del prodotto per l'esposizione RF. Inoltre, il manuale utente Retekess o il libretto di sicurezza separato include le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e per soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza radio (se appropriata)

I governi mantengono le radio in classificazione, le radio aziendali

operano su frequenze radio regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). Per trasmettere su queste frequenze, è necessario disporre di una licenza rilasciata da loro.
La classificazione dettagliata e l'uso delle vostre radio, si prega di contattare i dipartimenti di gestione della radio del governo locale.
L'uso di questa radio al di fuori del paese in cui è stata prevista la distribuzione è soggetto alle normative governative e potrebbe essere vietato.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radio del governo locale di utilizzare questa radio e non devono essere effettuati.
Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati, come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali Servizi.
La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.), non autorizzata dall'autorizzazione dell'apparecchiatura dei dipartimenti di gestione radio del governo locale per questa radio potrebbe violare le regole.

Requisiti FCC:

• Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC.
Il funzionamento è soggetto in due condizioni seguenti:
(1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose,
(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Requisiti CE:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/EU e della Direttiva ROHS 2011/65/EU e la Direttiva WEEE 2012/19/EU; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: www.retekess.com.

• Smaltimento
Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea, tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei punti di raccolta designati alla fine del vita lavorativa.
- Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati.
- Smaltirli secondo le leggi della tua zona.

Requisiti IC:

Apparecchio radio esente da licenza
Questo dispositivo contiene trasmettitori / ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per innovazione, scienza e sviluppo economico.
Il funzionamento è autorizzato alle seguenti due condizioni:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informazioni sull'esposizione RF (se appropriata)

• NON azionare la radio senza un'antenna adeguata collegata, poiché ciò potrebbe danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore

dichiarato.

- NON trasmettere per più del 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.
- Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.
- Il dispositivo è conforme alle specifiche RF quando il dispositivo è utilizzato a 5mm dal corpo. Le clip per cintura, le fondine e gli accessori simili di terze parti utilizzati da questo dispositivo non devono contenere componenti metallici. Gli accessori indossati sul corpo che non soddisfano questi requisiti potrebbero non essere conformi ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze e dovrebbero essere evitati.
- NON azionare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di esplosione.

Evita il rischio di soffocamento

Parti piccole. Non adatto per bambini sotto i 3 anni.

Proteggi il tuo udito:

- Usa il volume più basso necessario per svolgere il tuo lavoro.
- Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Abbassare il volume prima di aggiungere cuffie o auricolari.
- Limitare il tempo di utilizzo di cuffie o auricolari ad alto volume.
- Quando si utilizza la radio senza auricolare o auricolare, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente sull'orecchio.

- Fare attenzione con gli auricolari, forse una pressione sonora eccessiva da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito

Nota: l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi sorgente per lunghi periodi di tempo può influire temporaneamente o permanentemente sull'udito. Più alto è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere danneggiato.

I danni all'udito causati da rumori forti a volte non sono inizialmente rilevabili e possono avere un effetto cumulativo.

Evita le ustioni

Antenne

- Non utilizzare radio portatili con un'antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, si possono provocare lievi ustioni.

Batterie (se appropriate)

- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e surriscaldarsi provocando lesioni personali come ustioni.

Prestare attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si inserisce in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici

Trasmissione lunga

- Quando il ricetrasmettitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza

Vietare

- Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.
- Non smontare il caricabatterie, ciò potrebbe causare il rischio di scosse elettriche o incendi.
- Non utilizzare il caricabatterie se è rotto o danneggiato in qualche modo.
- Non posizionare la radio portatile nell'area sopra o nell'area di apertura dell'airbag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

- Quando si scollega il caricabatterie, tirare la spina anziché il cavo.
- Scollegare il caricabatterie dalla presa AC prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
- Contattare Retekess per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.
- L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.
- Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

- L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.
- La spina considerata come dispositivo di scollegamento dell'adattatore.
- La temperatura di funzionamento dell'EUT non può superare l'intervallo specificato.

Accessori approvati

AVVERTIMENTO

- Questa radio è conforme alle linee guida sull'esposizione RF quando utilizzata con gli accessori Retekess forniti o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità con le linee guida sull'esposizione RF e potrebbe violare le normative.
- Per un elenco degli accessori approvati da Retekess per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: http://www.Retekess.com

◇◇ Introducción del producto

El buscapersonas de cuidador adopta la tecnología de recepción inalámbrica avanzada, el poderoso sistema de control de microcomputadoras, la tecnología de procesamiento de voz de gran capacidad y alta calidad, integra hasta 32 música, el rendimiento es estable y fiable.

◇◇ Características principales

1. 32 tonos de llamada
2. 4 niveles de volumen
3. Función de memoria que mantiene la configuración del tono de llamada cuando vuelve a encender el receptor
4. Establecer diferentes tonos de llamada para diferentes botones de llamada

◇◇ Instrucciones de funcionamiento

Encendido

1. Conecte el receptor en un zócalo y encienda el zócalo, escuchará un sonido "DI", en este momento, la luz del color indicador LED parpadea cíclicamente una vez
2. Presione el botón de llamada para verificar si el receptor jugará un tono de llamada, funciona normalmente en caso afirmativo, debe emparejar el botón de llamada con el receptor si no hay respuesta.

Operación del receptor
Emparejar con el botón de llamada
Pareja normal:

A. Mantenga presionada la tecla de configuración para 5S, hay un sonido "DI" e ingrese el modo de configuración
B. Presione el botón Llamar, el receptor produce un sonido "DI" DI "

C.Presione el botón de llamada nuevamente, el receptor produce un sonido "DI", se completa el emparejamiento
D.Repita los pasos anteriores si necesita combinar más botones de llamadas

Emparejamiento con tonos de llamada específicos

A.Seleccione el tono de llamada deseado primero
B.Mantenga presionado el tono de llamada 【♫】 y ajuste las teclas de configuración 【⚙】 al mismo tiempo para 5S, hay un sonido "DI" e ingrese el modo de configuración
C.Presione el botón Llamar, el receptor produce un sonido "DI" DI "
D.Presione el botón de llamada nuevamente, el receptor produce un sonido "DI", se completa el emparejamiento
E.Repita los pasos anteriores si necesita combinar más botones de llamadas

Nota: Si no hay operación dentro de los 20 segundos o, presione la tecla de cualquier tecla del receptor después de ingresar al modo de emparejamiento, el receptor saldrá del modo de emparejamiento.

Configuración de tono de llamada

1.Presione la tecla de tono de llamada 【♫】 para 1S, seleccione el tono de llamada en secuencia, reproduce el tono de llamada actual cada vez que presiona la tecla
2.Mantenga presionada la tecla de tono de llamada 【♫】 para 5S, el tono de llamada se seleccionará en orden inverso

Nota: cuando cambia el tono de llamada, asegúrese de que el intervalo entre cada pulsación de la tecla de tono de llamada sea más de 3S

Ajuste de volumen

Presione el botón Volume 【◁)】 para 1S a Ciclo a través de la configuración del volumen

Nota: El volumen se ajustará automáticamente al máximo cuando vuelva a encender el receptor.

Reset de fábrica

1.Mantenga presionado la tecla de configuración 【⚙】 para encender el receptor

Suelte la tecla de configuración Después de ver el indicador LED del receptor parpadea de forma continua y rápida,se eliminan todos los botones de llamada emparejados,se completa el restablecimiento de fábrica.

◇◇ Especificaciones

Receptor		
1	Frecuencia	AM 433.92MHz
2	Poder	＜0.5W
3	Voltaje de entrada	AC100~240V50~60Hz
4	Corriente de trabajo	＜15mA
5	Corriente de espera	＜1mA
6	Decibel de volumen máximo	100dbm (4 niveles)
7	Tono de llamada	32
8	Número de botón de llamada parable	20
9	Material de la cáscara	ABS
10	Temperatura de funcionamiento	-20~55ºC
11	Humedad de trabajo	20~95%
12	Tamaño	64*64*54.5mm

Botón de llamada		
1	Frecuencia	AM 433.92MHz
2	Batería	12V/27A Pila alcalina
3	Color de la luz indicadora	Rojo
4	Tecla	Tecla de silicona roja
5	Rango	40M interior), 60M (área abierta)
6	Grado impermeable	Vida impermeable (IP52)
7	Tamaño	φ44*14mm

◇◇ Lista de empaque

Componente	Cantidad
Receptor	1
Botón de llamada	1
Cuerda corta	1
Manual de usuario	1

◇◇ ADVERTENCIA

Información de exposición a RF (si corresponde)

¡ATENCIÓN!	Antes de usar esta radio, lea esta guía que contiene importantes instrucciones de funcionamiento para un uso seguro y conciencia y control de la energía de radiofrecuencia para el cumplimiento de las normas y regulaciones aplicables.

Esta radio utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. Energía de radiofrecuencia, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daños biológicos.
Todas las radios Retekess están diseñadas, fabricadas y probadas para garantizar que cumplan con los niveles de exposición a RF establecidos por el gobierno. Además, los fabricantes también recomiendan instrucciones de funcionamiento específicas a los usuarios de las radios. Estas instrucciones son importantes porque informan a los usuarios sobre la exposición a la energía de RF y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlarla.
Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a RF establecidos: http://www.who.int/en/

Regulaciones del gobierno local

Cuando se utilizan radios como consecuencia del empleo, las Regulaciones del Gobierno Local requieren que los usuarios sean plenamente conscientes y puedan controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. El conocimiento de la exposición se puede facilitar mediante el uso de una etiqueta de producto que dirija a los usuarios a información específica de conocimiento del usuario. Su radio Retekess tiene una etiqueta de producto de exposición a RF. Además, su manual de usuario de Retekess o su folleto de seguridad independiente incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición a RF y satisfacer los requisitos de cumplimiento.

Radio Li cense (si procede)

Los gobiernos mantienen las radios en clasificación, las radios comerci-

ales operan en radiofrecuencias reguladas por los departamentos de gestión de radio locales (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Para transmitir en estas frecuencias, es necesario tener una licencia emitida por ellos. La clasificación detallada y el uso de sus radios, comuníquese con los departamentos de administración de radio del gobierno local.
El uso de esta radio fuera del país donde se diseñó para su distribución está sujeto a las regulaciones gubernamentales y puede estar prohibido.

Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor deben ser realizados solo por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y reparación del transmisor en los servicios móviles y fijos terrestres privados, según lo certificado por una organización representativa del usuario de esos servicios.
El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización del equipo de los departamentos de administración de radio del gobierno local para esta radio podría violar las reglas.

Requisitos de la FCC:

• Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Requisitos CE:

• (Declaración de conformidad simple de la UE) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53 / EU y la Directiva ROHS 2011/65 / EU y la Directiva WEEE 2012/19 / EU ; el texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retekess.com.

•Disposición

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, literatura o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida laboral. No deseche estos productos como residuos municipales sin clasificar. Deséchelos de acuerdo con las leyes de su zona.

Requisitos de IC:

Aparatos de radio exentos de licencia
Este dispositivo contiene transmisores / receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Información de exposición a RF (si procede)

• NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que exceda los límites de exposición a RF. Una antena adecuada es la antena proporcionada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena

no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarada.

- NO transmita durante más del 50% del tiempo total de uso de la radio, más del 50% del tiempo puede hacer que se excedan los requisitos de cumplimiento de exposición a RF.
- Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente puede causar interferencia con otros dispositivos o sistemas. Para evitar tal interferencia, apague la radio en áreas donde se coloquen carteles para hacerlo.
- El dispositivo cumple con las especificaciones de RF cuando se utiliza a 5 mm de su cuerpo. Los clips para cinturón, fundas y accesorios similares de terceros utilizados por este dispositivo no deben contener ningún componente metálico. Los accesorios para llevar sobre el cuerpo que no cumplen con estos requisitos pueden no cumplir con los requisitos de exposición a RF y deben evitarse.
- NO opere el transmisor en áreas sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aviones y sitios de detonación

Evite el peligro de asfixia

Pequeñas partes. No apto para niños menores de 3 años.

Proteja su audición:

- Utilice el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en un entorno ruidoso.
- Baje el volumen antes de agregar auriculares o audífonos.
- Limite la cantidad de tiempo que usa auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando use la radio sin auriculares o audífono, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído

- Tenga cuidado con los auriculares, ya que es posible que la presión sonora excesiva de los auriculares y los auriculares pueda causar pérdida auditiva.

Nota: La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se necesitará antes de que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruido fuerte a veces es indetectable al principio y puede tener un efecto acumulativo

Evitar quemaduras

Antenas

- No utilice ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, puede producirse una quemadura leve.

Baterías (si corresponde)

- Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuito en la batería) y calentarse y causar lesiones corporales como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente cuando la coloque dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos.

Transmisión larga (si procede)

- Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calentarán.

Operación de seguridad

Forbido

- No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, utilícelo solo en lugares / condiciones secos.
- No desarme el cargador, ya que puede resultar en riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No opere el cargador si se ha roto o dañado de alguna manera.
- No coloque una radio portátil en el área sobre un airbag o en el área de despliegue del airbag. La radio puede impulsarse con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla el airbag.

Para reducir el riesgo

- Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
- Desenchufe el cargador de la toma de CA antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.
- Comuníquese con Retekess para obtener ayuda con respecto a las reparaciones y el servicio.
- El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible
- Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las

instrucciones.

- El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
- El enchufe considerado como dispositivo de desconexión del adaptador.
- La temperatura de funcionamiento del EUT no puede exceder el rango especificado.

Accesorios aprobados

- Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Retekess suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios p uede no asegurar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede violar las regulaciones.
- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Retekess para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: http://www.Retekess.com

Remarks:

1. 1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase.
3. 3.The user can get warranty and after-sales service as below:
   - Contact the seller where you buy.
   - Products Repaired by Our Local Repair Center
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.

Guarantee	
Model Number:	
Serial Number:	
Purchasing Date:	
Dealer:	
Telephone:	
User's Name:	
Telephone:	
Country:	
Address:	
Post Code:	
Email:	

说明书要求

尺寸：70*90mm

印刷：
1、黑白印刷

装订：
1、骑马钉

纸张材质：
1、双胶纸

本页无需印刷